



---

*Dokument ta' sessjoni*

---

**B9-0366/2022**

5.7.2022

## **MOZZJONI GHAL RIŽOLUZZJONI**

imressqa wara d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni

imressqa skont l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Procedura

dwar id-deċiżjoni tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti biex tabolixxi d-drittijiet tal-abort fl-Istati Uniti u l-ħtieġa li jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet tal-abort u saħħha tan-nisa, inkluż fl-UE  
(2022/2742(RSP))

**Christine Anderson, Jaak Madison, Gerolf Annemans**  
fisem il-Grupp ID

**Riżoluzzjoni tal-Parlament Ewropew dwar id-deċiżjoni tal-Qorti Suprema tal-Istati  
Uniti biex tabolixxi d-drittijiet tal-abort fl-Istati Uniti u l-ħtieġa li jiġu ssalvagwardjati  
d-drittijiet tal-abort u s-sahħha tan-nisa, inkluż fl-UE  
(2022/2742(RSP))**

*Il-Parlament Ewropew,*

- wara li kkunsidra s-sentenza tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti tal-Amerka fil-kaž ta' *Dobbs, Uffīċjal tas-Saħħha tal-Istat tad-Dipartiment tas-Saħħha ta' Mississippi et al, vs Jackson Women's Health Organisation et. al.*, deċiża fl-24 ta' Ĝunju 2022<sup>1</sup>,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 6 tal-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politici (ICCP),
- wara li kkunsidra l-Konvenzjoni tan-Nazzjonijiet Uniti dwar id-Drittijiet tat-Tfal,
- wara li kkunsidra l-Artikoli 2, 3, 7 u 33 tal-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 5(3) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE), u l-Protokoll Nru 2 dwar l-applikazzjoni tal-prinċipji ta' sussidjarjetà u proporzjonalità,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 168(7) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE),
- wara li kkunsidra d-deċiżjoni tal-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea fil-Kawża C-34/10, *Brüstle vs Greenpeace*,
- wara li kkunsidra d-dikjarazzjoni tal-Kummissjoni dwar id-deċiżjoni tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti biex tabolixxi d-drittijiet tal-abort fl-Istati Uniti u l-ħtieġa li jiġu ssalvagwardjati d-drittijiet tal-abort u s-sahħha tan-nisa, inkluż fl-UE,
- wara li kkunsidra l-Artikolu 132(2) tar-Regoli ta' Proċedura tiegħu,
  - A. billi r-rispett għall-ħajja privata u tal-familja huwa minqux fl-strumenti legali internazzjonali vinkolanti kollha ffirmati, ratifikati u implementati mill-Istati Membri;
  - B. billi r-realtà ta' tqala mhux intenzjonata u mhux mixtieqa għadha problema għal ġafna nisa u rġiel, inkluži l-bniet u s-subien adolexxenti u l-familji tagħhom;
  - C. billi ma hemm ebda trattat jew konvenzjoni vinkolanti internazzjonalment li jiddefinixxu t-terminu "saħħha sesswali u riproduttiva u d-drittijiet relatati";
  - D. billi l-Konvenzjoni tan-NU dwar id-Drittijiet tat-Tfal tipprevedi li "t-tfal, minħabba l-immaturità fiżika u mentali tagħhom, għandhom bżonn ta' salvagwardji u kura speċjali,

---

<sup>1</sup> [https://www.supremecourt.gov/opinions/21pdf/19-1392\\_6j37.pdf](https://www.supremecourt.gov/opinions/21pdf/19-1392_6j37.pdf)

inkluża l-protezzjoni legali xierqa, qabel, kif ukoll wara t-twelid";

- E. billi l-Artikolu 6 tal-ICCPR, iffirmat, ratifikat u implementat mill-Istati Membri kollha tal-UE, jiddikjara li "kull bniedem għandu d-dritt inerenti għall-ħajja";
1. Jafferma mill-ġdid id-dritt sovran ta' kull Stat Membru li jiddefinixxi l-politika tiegħu dwar l-abort f'konformità mal-ligijiet nazzjonali tiegħu stess, b'rispett shiħ għad-diversi valuri reliġjuzi u etici u l-isfondi kulturali tal-poplu tiegħu, u f'konformità mad-drittijiet tal-bniedem rikonoxxuti universalment;
  2. Ihaddan ir-rispett għall-ħajja privata u tal-familja kif minqux fl-strumenti legali internazzjonali vinkolanti kollha ffirmati, ratifikati u implementati mill-Istati Membri;
  3. Jiddeplora bil-qawwa r-realtà ta' tqala mhux intenzjonata u mhux mixtieq li għadha problema għal ħafna nisa u rġiel, inkluzi l-bniet u s-subien adolexxenti u l-familji tagħhom;
  4. Jikkundanna kwalunkwe ksur tal-integrità fiżika tan-nisa u prattiki ta' ħsara intiżi li jikkontrollaw l-awtonomija sesswali u riproduttiva tan-nisa, u jikkundanna l-prattika illegali tal-mutilazzjoni ġenitali femminili u kull forma ta' kontroll sesswali fuq in-nisa;
  5. Jinnota li d-deċiżjoni tal-24 ta' Ĝunju 2022 tikkonċerna biss lill-Istati Uniti tal-Amerka, u li sempliċiment tiddikjara li l-kostituzzjoni federali tal-Istati Uniti ma tagħtix dritt għall-abort u li l-awtorità li tirregola l-abort tiġi rritornata lill-poplu u lir-rappreżentanti eletti tiegħu;
  6. Jinnota li la l-UE u lanqas kull wieħed mis-27 Stat Membru sovran tagħha ma huma soġġetti għall-ġuriżdizzjoni tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti, u għalhekk id-deċiżjoni Dobbs ma għandha l-ebda effett prattiku għaċ-ċittadini tas-27 Stat Membru, minbarra r-raġunament legali sostantiv tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti;
  7. Ifakkarr fl-Artikolu 168(7) tat-TFUE jistabbilixxi li l-Unjoni "għandha tirrispetta biss-shiħ ir-responsabbiltajiet tal-Istati Membri fir-rigward tad-definizzjoni tal-politika tas-sahha tagħhom, kif ukoll l-organizzazzjoni u l-ghoti ta' servizzi tas-sahha u tal-kura medika";
  8. Jiddefendi d-dritt universali tal-bniedem għall-oġgezzjoni ta' kuxjenza flimkien mar-responsabbiltà tal-Istat sabiex jiġi żgurat li l-pazjenti jkunu jistgħu jaċċedu għal kura medika legali f'waqtha u b'mod partikolari f'emergenzi ta' kura tas-sahha ta' qabel it-twelid u tal-omm;
  9. Jistieden lill-Istati Membri jinvestu f'varjetà ta' politiki u programmi orjentati lejn il-familja;
  10. Jirrikonoxxi d-drittijiet, id-dmirijiet u r-responsabbiltajiet tal-ġenituri u persuni oħra responsabbi legalment għall-adolexxenti biex jipprovd, b'mod konsistenti mal-ħiliet tagħhom li qed jevolvu, direzzjoni u gwida xierqa għal kwistjonijiet ta' saħħa riproduttiva, sesswali u emozzjonal;
  11. Jenfasizza li l-Istati Uniti tal-Amerka huwa pajjiż sovran b'sistema legali stabbilita sew

u rispettata; iqis, għalhekk, kwalunkwe interferenza mill-Unjoni Ewropea bħala kompletament mhux xierqa;

12. Jistieden lill-istituzzjonijiet, l-agenziji u l-korpi kollha tal-UE kif ukoll lill-assoċċazzjonijiet tas-soċjetà ċivili organizzata ffinanzjati mill-UE, biex ma jużawx id-deċiżjoni Dobbs bħala opportunità biex jinterferixxu fl-affarijiet interni tal-Istati Uniti jew biex jiddilegħiġiżzaw il-ġurisprudenza tal-Qorti Suprema tal-Istati Uniti; jirrimka li l-appelli fi ħdan l-UE biex l-istituzzjonijiet tal-UE ma jiġux dilegħiġiżzati jistgħu jservu bħala mudell għat-trażżeen;
13. Jistieden lill-Kummissjoni tappoġġja lill-Istati Membri fl-isfidi sinifikanti li qed jiffaċċejaw bħalissa, bħall-križi tal-gholi tal-ħajja, is-sigurtà tal-provvista tal-fjuwil, l-inflazzjoni, l-aggressjoni Russa kontra l-Ukrajna, il-križi demografika u l-immigrazzjoni tal-massa, aktar milli jiġu distratti b'deċiżjonijiet ġudizzjarji fspajjiżi terzi;
14. Jagħti istruzzjonijiet lill-President tiegħu biex tgħaddi din ir-riżoluzzjoni lill-Kummissjoni, lill-Kunsill Ewropew u lill-President tal-Istati Uniti tal-Amerika.